ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιανουαρίου 2010

σχετικά με τις απαιτήσεις ασφάλειας που πρέπει να ικανοποιούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα για τις αυτοσυναρμολογούμενες, ασφαλείς για παιδιά, διατάξεις ασφάλισης παραθύρων και μπαλκονοπορτών, σύμφωνα με την οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2009) 10298]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/11/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων [1], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 2001/95/ΕΚ προβλέπει ότι πρέπει να θεσπιστούν ευρωπαϊκά πρότυπα από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης. Τα πρότυπα αυτά θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι τα προϊόντα ικανοποιούν την απαίτηση περί γενικής ασφάλειας της οδηγίας.

(2) Σύμφωνα με την οδηγία 2001/95/ΕΚ, ένα προϊόν θεωρείται ασφαλές ως προς τους κινδύνους και τις κατηγορίες κινδύνων που καλύπτονται από τα αντίστοιχα εθνικά πρότυπα, όταν τηρεί τα μη υποχρεωτικά εθνικά πρότυπα που αποτελούν μεταφορά ευρωπαϊκών προτύπων.

(3) Η τυχαία πτώση από ύψος, όπως η πτώση από παράθυρο ή μπαλκόνι, αποτελεί μια από τις σημαντικότερες αιτίες θανάτου ή μόνιμης εγκεφαλικής ή σκελετικής βλάβης σε παιδιά ηλικίας κάτω των 5 ετών. Οι πτώσεις αποτελούν μεγάλο πρόβλημα σε αστικές περιοχές με υψηλή συγκέντρωση πολυώροφων πολυκατοικιών, πρόβλημα το οποίο οξύνεται την άνοιξη και το καλοκαίρι, όταν τα παράθυρα μένουν ανοιχτά περισσότερο χρόνο. Στην περιφέρεια Île-de-France, μεταξύ Μαΐου και Σεπτεμβρίου 2005, σημειώθηκαν 67 ατυχήματα πτώσης παιδιών, δηλαδή συνέβησαν περίπου 14 περιστατικά το μήνα. Στη Δανία και στη Σουηδία καταγράφονται από 20 έως 60 περιστατικά κάθε χρόνο. Την περίοδο μεταξύ 1996 και 2003 ο αριθμός των πτώσεων με θύματα παιδιά ανερχόταν σε 79 πτώσεις το χρόνο στην Ελλάδα, σε 130 πτώσεις το χρόνο στις Κάτω Χώρες και σε 25 πτώσεις το χρόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο.

(4) Για τη μείωση ή την πρόληψη των τυχαίων πτώσεων υπάρχουν απαιτήσεις σχετικά με το μέγεθος των παραθύρων και με την παρουσία και τα χαρακτηριστικά των κιγκλιδωμάτων και των προστατευτικών διατάξεων παραθύρων. Ωστόσο, οι απαιτήσεις αυτές ορίζονται κατά κανόνα από τους εθνικούς οικοδομικούς κανονισμούς, οι οποίοι διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο.

(5) Στην αγορά υπάρχουν επίσης προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν ή να εμποδίζουν το άνοιγμα παραθύρων και μπαλκονοπορτών. Τα προϊόντα αυτά συναρμολογούνται από τον καταναλωτή απευθείας επάνω στο παράθυρο ή στη μπαλκονόπορτα.

(6) Δεν υπάρχουν ευρωπαϊκά πρότυπα ασφάλειας για τα προϊόντα αυτά. Σήμερα τα βασικά σημεία αναφοράς για τις επιχειρήσεις και τις αρχές εποπτείας της αγοράς περιλαμβάνονται σε μερικά εθνικά και διεθνή πρότυπα και μεθόδους δοκιμής.

(7) Μεταξύ 2005 και 2007 η Αυστρία, η Δανία και η Νορβηγία διεξήγαγαν από κοινού μια μελέτη για την αξιολόγηση της ασφάλειας των αυτοσυναρμολογούμενων διατάξεων ασφάλισης παραθύρων και μπαλκονοπορτών που κυκλοφορούσαν στην αγορά και για την εκτίμηση της καταλληλότητας των υφιστάμενων εθνικών και διεθνών μεθόδων δοκιμής. Επιπλέον, οι συμμετασχόντες έλαβαν υπόψη τις απαιτήσεις που είχε καθορίσει η ANEC [2] σε μια μελέτη για τις διατάξεις προστασίας για παιδιά, η οποία είχε δημοσιευθεί το 2004 [3], καθώς και ορισμένες απαιτήσεις του προτύπου EN-71:1 για την ασφάλεια των παιχνιδιών.

(8) Τα αποτελέσματα της μελέτης αποδείκνυαν ότι διάφορα μοντέλα διατάξεων ασφάλισης που υποβλήθηκαν σε δοκιμή μπορούσαν να απασφαλιστούν από παιδιά, παρότι δηλωνόταν ότι ήταν ασφαλείς για παιδιά· άλλα μοντέλα διαλύονταν, έσπαζαν ή δεν παρουσίαζαν αντοχή στη δοκιμή γήρανσης, ενώ όλα τα μοντέλα που υποβλήθηκαν σε δοκιμή δεν περιλάμβαναν ορισμένες από τις απαιτούμενες βασικές οδηγίες.

[1] ΕΕ L 11 της 15.1.2002, σ. 4.

[2] ANEC — Η φωνή του ευρωπαίου καταναλωτή για θέματα τυποποίησης — The European consumer voice in standardisation (http://www.anec.org/anec.asp).

[3] http://www.anec.org/attachments/r&t005-04.pdf

(9) Επομένως, είναι απαραίτητο να οριστούν ειδικές απαιτήσεις βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2001/95/ΕΚ και, βάσει των απαιτήσεων αυτών, να ανατεθεί η εκπόνηση ευρωπαϊκών προτύπων ασφάλειας, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι διατάξεις αυτές είναι ανθεκτικές για παιδιά, διατηρούν τη δομική τους ακεραιότητα σε όλη τη διάρκεια ζωής τους, είναι ανθεκτικές στο χρόνο και στην έκθεση στις καιρικές συνθήκες και περιλαμβάνουν σαφείς οδηγίες και πληροφορίες για τους χρήστες. Τα πρότυπα αυτά θα πρέπει να εκπονηθούν σύμφωνα με την οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών ([1]). Τα στοιχεία αναφοράς του εγκεκριμένου προτύπου θα πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ.

(10) Οι διατάξεις ασφάλισης που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση θα πρέπει να είναι μόνον εκείνες που συναρμολογούνται από καταναλωτές σε παράθυρα ή μπαλκονόπορτες. Οι διατάξεις ασφάλισης που είναι ενσωματωμένες στο πλαίσιο του παραθύρου ή της μπαλκονόπορτας καλύπτονται από τις τεχνικές προδιαγραφές της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών ([2]).

(11) Μόλις είναι έτοιμα τα σχετικά πρότυπα, και εφόσον η Επιτροπή αποφασίσει να δημοσιεύσει τα στοιχεία αναφοράς τους στην Επίσημη Εφημερίδα βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ, οι αυτοσυναρμολογούμενες, ασφαλείς για παιδιά, διατάξεις ασφάλισης παραθύρων και μπαλκονοπορτών θα πρέπει να θεωρούνται ότι ικανοποιούν τη γενική επιταγή ασφάλειας της οδηγίας 2001/95/ΕΚ, όσον αφορά τις ειδικές απαιτήσεις ασφάλειας που καλύπτονται από τα πρότυπα.

(12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης:

— «αυτοσυναρμολογούμενη διάταξη ασφάλισης»: είναι η διάταξη που είτε εμποδίζει είτε περιορίζει σε προκαθορισμένη θέση το άνοιγμα ενός παραθύρου ή μιας μπαλκονόπορτας. Η εν λόγω διάταξη είναι σχεδιασμένη για να τοποθετηθεί εκ των υστέρων από τον καταναλωτή σε παράθυρα ή μπαλκονόπορτες.

— «ασφαλής για παιδιά» ή «ανθεκτική για παιδιά»: είναι η διάταξη που δεν μπορεί να απασφαλιστεί από παιδί ηλικίας μικρότερης των 51 μηνών.

Άρθρο 2

Απαιτήσεις

Οι ειδικές απαιτήσεις ασφάλειας για τις αυτοσυναρμολογούμενες, ασφαλείς για παιδιά, διατάξεις ασφάλισης παραθύρων και μπαλκονοπορτών, που πρέπει να πληρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Δημοσίευση

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιανουαρίου 2010.

Για την Επιτροπή
José Manuel BARROSO
Ο Πρόεδρος

([1]) ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.
([2]) ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ειδικές απαιτήσεις ασφάλειας και μέθοδοι δοκιμής για ασφαλείς για παιδιά, αυτοσυναρμολογούμενες διατάξεις ασφάλισης παραθύρων και μπαλκονοπορτών

Φυσικές και μηχανικές ιδιότητες

Οι διατάξεις ασφάλισης παραθύρων και μπαλκονοπορτών πρέπει να είναι κατασκευασμένες έτσι ώστε να αντέχουν στη φθορά από επανειλημμένο άνοιγμα και κλείσιμο, τόσο με βάρος όσο και χωρίς βάρος, καθώς και στο χρόνο και στην έκθεση σε όλες τις καιρικές συνθήκες, όπως η ηλιοφάνεια, η βροχή, το χιόνι, ο παγετός, η υγρασία, οι υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες, ο άνεμος, εξακολουθώντας να προστατεύουν τα παιδιά.

Οι διατάξεις πρέπει να μπορούν να αντέχουν σε τυχαίες προσκρούσεις κατά τη διάρκεια ζωής τους, χωρίς να σπάζουν.

Για την εκπλήρωση του σκοπού για τον οποίο προορίζονται, οι διατάξεις πρέπει να περιορίζουν το άνοιγμα μεταξύ του πλαισίου και της κάσας σε μέγιστη απόσταση η οποία να εμποδίζει ουσιαστικά το πέρασμα του κεφαλιού μικρού παιδιού και να συνυπολογίζουν, ιδίως, τις δυνατότητες ανάπτυξης και τα ανθρωπομετρικά στοιχεία παιδιών διαφορετικών ηλικιών.

Μικρά εξαρτήματα

Για την πρόληψη κινδύνων πνιγμού, τα αποσυνδεδεμένα μικρά εξαρτήματά τους ή τα εξαρτήματα που είναι δυνατόν να αποσπασθούν πρέπει να έχουν τέτοιες διαστάσεις ώστε να είναι αδύνατη η κατάποση ή/και η απορρόφησή τους διά της αναπνευστικής οδού.

Αιχμηρές άκρες και προεξοχές

Για την πρόληψη τρυπημάτων, κοψιμάτων, γδαρσιμάτων, σχισιμάτων και άλλων σωματικών τραυματισμών, οι εκτεθειμένες άκρες πρέπει να είναι στρογγυλεμένες ή λοξοτομημένες και δεν πρέπει να υπάρχουν αιχμές ή προεξέχουσες επιφάνειες.

Παγίδευση δακτύλων

Οι διατάξεις δεν πρέπει να έχουν προσιτά στα παιδιά ανοίγματα, με βάση τα ανθρωπομετρικά στοιχεία των παιδιών και τις διαφορετικές ικανότητές τους ανάλογα με την ηλικία τους.

Δοκιμές

Η γήρανση από την υπεριώδη ακτινοβολία και την υψηλή θερμοκρασία, η φθορά από τη χρήση, η μηχανική σταθερότητα και η ασφαλής λειτουργία για παιδιά πρέπει να υποβάλλονται σε ειδικές μεθόδους δοκιμής. Τα προϊόντα με εύκαμπτα μέρη, όπως αλυσίδες, σύρματα και σχοινιά πρέπει επίσης να υποβάλλονται σε δοκιμή με μέθοδο πίεσης. Οι διατάξεις δεν πρέπει να σπάζουν και πρέπει να είναι πλήρως λειτουργικές μετά τη δοκιμή.

Οι μέθοδοι δοκιμής πρέπει να είναι προσαρμοσμένες, κατά περίπτωση, για τη δοκιμή των επιδόσεων των διατάξεων ασφάλισης για όλα τα είδη παραθύρων (π.χ. γαλλικά παράθυρα ή δίφυλλα, ανασυρόμενα και συρόμενα παράθυρα).

Οι δυνάμεις που ασκούνται κατά τις δοκιμές εφαρμόζονται στις πιο δυσμενείς κατευθύνσεις και πρέπει να μετριούνται με αβεβαιότητα μέτρησης που να μην υπερβαίνει το ± 1 %, οι δε μετατοπίσεις πρέπει να μετριούνται με αβεβαιότητα μέτρησης που να μην υπερβαίνει το ± 1 mm.

Παιδική ομάδα δοκιμών

Πρέπει να ελεγχθεί η λειτουργία προστασίας των παιδιών. Οι απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 8317 για τις ανθεκτικές συσκευασίες για παιδιά πρέπει να χρησιμοποιηθούν ως σημείο αναφοράς. Πρέπει να εφαρμόζονται τα κριτήρια αποτυχίας στη δοκιμή που ορίζονται στο εν λόγω πρότυπο.

Πληροφορίες για το προϊόν

Πρέπει να παρέχονται πληροφορίες για το προϊόν με σκοπό τη μείωση της έκθεσης σε πιθανούς, προβλέψιμους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση του προϊόντος.

Πρέπει να παρέχονται πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος. Οι οδηγίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα:

— την ονομασία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή, του εισαγωγέα ή του υπεύθυνου για την πώληση του προϊόντος φορέα,

— τις οδηγίες: «Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την τοποθέτηση και χρήση της διάταξης. Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία προστασίας των παιδιών που προσφέρει η διάταξη. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.»,

— πληροφορίες για τον τύπο παραθύρων για τον οποίο έχει σχεδιαστεί το προϊόν,

— οδηγίες για τον τρόπο και το σημείο ορθής τοποθέτησης της διάταξης. Χρειάζονται, ενδεχομένως, διαφορετικές οδηγίες για διαφορετικούς τύπους παραθύρων και για διαφορετικά υλικά, όπως ξύλο, μέταλλο, πλαστικό κ.λπ. Επειδή η συναρμολόγηση της διάταξης έχει καίρια σημασία για την προστατευτική λειτουργία της για τα παιδιά, οι οδηγίες πρέπει να είναι ακριβείς και σε ορισμένες περιπτώσεις χρειάζεται, ενδεχομένως, να παρασχεθεί ειδικό εργαλείο συναρμολόγησης,

— οποιαδήποτε άλλη πληροφορία ασφαλούς χρήσης.